

Learning by Ear – changement climatique

Épisode 06

Texte : Victoria Averill

Rédaction : Johannes Beck & Sandrine Blanchard

Traduction : Anne Le Touzé & Julien Méchaussie

PERSONNAGES :

Scène 1 :

- LORNA (16 ans)
- CAROL (14 ans)
- PRÉSENTATRICE DES INFORMATIONS (FEMME, ADULTE)
- JOSHUA (15 ans)
- ALEX (15 ans)

Scène 2 :

- CAROL (14 ans)
- FERMIER (HOMME, ADULTE)
- JOSHUA (15 ans)

Scène 3 :

- LORNA (16 ans)

- DIRECTEUR D'HÔTEL (HOMME, ADULTE)
- ALEX (15 ans)

Scène 4 :

- LORNA (16 ans)
- CAROL (14 ans)
- ALEX (15 ans)
- JOSHUA (15 ans)

Intro:

Bienvenue à l'écoute de Learning by Ear et du sixième épisode de notre série sur le changement climatique.

Lorna a finalement décidé de continuer le combat contre le projet de centrale électrique. Elle essaie d'en apprendre plus sur les énergies renouvelables.

Vous en saurez davantage en écoutant ce qui suit.

Scène une**chez Lorna****SFX ATMO:****TÉLÉVISION EN FOND SONORE****1. LORNA:**

Je ne peux pas croire que nous
sommes la cible de ces attaques
uniquement parce que nous voulons
agir contre le changement climatique –
c'est vraiment...

SFX**TV : NOUVEAU BULLETIN
D'INFORMATIONS****2. PRÉSENTATRICE:**

Tous les regards se tournent vers les
agriculteurs d'Afrique: ils pourraient
devenir des acteurs essentiels dans la
lutte contre le changement climatique.

3. CAROL:

T'as vu ça, Lorna ?

4. PRÉSENTATRICE: La course aux énergies renouvelables pourrait faire des agriculteurs du continent des producteurs de biocarburants et grâce à la culture de blé, de sucre et de jatropha ...

SFX:	VOIX DE LA PRÉSENTATRICE BAISSE, RESTE EN FOND
-------------	---

5. JOSHUA: Les biocarburants ? C'est ce dont nous parlait le scientifique de l'environnement.

6. LORNA: Joshua, tu penses que les biocarburants pourraient être une source d'énergie alternative pour la centrale électrique ?

7. ALEX: Pourquoi pas, Lorna ?

8. LORNA: J'ai décidé de continuer à me battre contre le projet de centrale. Soit ils passent à des énergies vertes soit dans le cas contraire, nous poursuivrons notre combat. Vous êtes tous d'accord ?

9. JOSHUA/CAROL: Oui !

10. ALEX: D'accord mais nous devons faire attention, Carol.

11. CAROL: Nous devons en savoir plus aussi vite que possible sur les biocarburants. Il faut aussi régler les derniers détails pour la manifestation. Il ne nous reste plus que 3 jours.

Scène deux

Pépinière de jatropha

12. CAROL: Toutes ces rangées de plantes parfaitement alignées sont des plants de jatropha ?

13. FERMIER: Tout à fait. J'ai commencé à en cultiver il y a quelques années grâce à un petit financement accordé par la Banque mondiale. J'ai entendu parler de ce programme à la radio : on y évoquait le besoin de trouver une alternative au pétrole et aux autres carburants fossiles. Et ces biocarburants pourraient bien constituer la solution.

14. JOSHUA: C'est quoi exactement un biocarburant ?

17. FERMIER: Le terme « biocarburant » recouvre beaucoup de choses : les huiles végétales, les graisses animales, l'éthanol ou encore le biodiesel. On en obtient en récoltant du sucre de canne, du maïs ou du jatropha, justement – ensuite, il faut les piler plusieurs fois pour pouvoir en extraire le plus d'huile possible.

18. CAROL: Cela veut dire que les biocarburants pourraient faire rouler une voiture ou un bus ?

19. FERMIER: Oui. Parfois, le carburant peut être utilisé directement dans une voiture si le moteur a été spécialement adapté pour ça. Si ce n'est pas le cas, il faut faire un mélange d'essence avec de biocarburant.

- 20. CAROL:** Donc les biocarburants sont produits à base de plantes. Et quels sont exactement leurs avantages ?
- 21. FERMIER:** Les biocarburants sont une énergie renouvelable. On peut semer puis récolter à l'infini. En comparaison avec le diesel ou l'essence, les biocarburants rejettent moins de gaz à effets de serre.
- 22. JOSHUA:** Pourquoi avez-vous choisi de cultiver du jatropha ?
- 23. FERMIER:** Le jatropha est une plante qui pousse très rapidement et s'adapte très bien à notre climat aride. Les scientifiques pensent que le jatropha pourrait même ralentir voire empêcher la désertification.

26. JOSHUA:

Une autre question : si les agriculteurs comme vous arrêtent de cultiver du blé ou du maïs pour nourrir les gens et qu'ils préfèrent planter du jatropha... qui va s'occuper de nourrir la planète ?

27. FERMIER:

Oui, il y a de plus en plus d'agriculteurs qui s'y mettent... c'est vrai que ça pourrait causer des problèmes.

28. CAROL:

Ben oui. Déjà que les prix de l'alimentation ont explosé... Si les agriculteurs se lancent tous dans les biocarburants, les aliments deviendront de plus en plus chers.

29. FERMIER:

Hmm, peut-être bien. Tout ce que je sais, c'est que je suis mieux payé en plantant du jatropha. Ça me permet

d'envoyer mes enfants à l'école. Bon. Il est temps que je me remette au travail.
Au revoir.

30. JOSHUA: Au revoir, et merci.

31. CAROL: Je ne sais plus trop quoi penser. Je croyais que les biocarburants étaient une bonne solution dans la lutte contre le changement climatique. Sauf qu'en fait, eux aussi posent des problèmes.

32. JOSHUA: Oui mais il doit bien exister d'autres solutions...

Scène trois

Hôtel Palm Bay

SFX ATMO

HÔTEL, RÉCEPTION

33. LORNA: Comme vous le voyez Monsieur, la manifestation va passer devant votre hôtel mais je vous assure qu'il n'y aura aucun problèmes. Nous voulons simplement nous assurer que tous les commerces du quartier ont été informés.

34. DIRECTEUR HÔTEL: Moi aussi, je suis contre cette centrale électrique. Ce projet est une grossière erreur. En prenant un peu plus de temps, nous pourrions passer aux énergies renouvelables. C'est ce que j'ai fait avec cet hôtel.

35. LORNA: Ah bon ? Comment ?

36. DIRECTEUR HÔTEL: Allons dehors, je vais vous montrer.

SFX	ILS SORTENT
------------	--------------------

SFX ATMO

JARDIN/OISEAUX

37. DIRECTEUR HÔTEL: Vous voyez ça, sur les toits ? Et bien, ce sont des panneaux solaires. Le soleil brille ici toute l'année, la majeure partie de l'énergie consommée par l'hôtel est fournie par ces panneaux solaires ...

38. ALEX: A quoi vous sert cette énergie ?

39. DIRECTEUR HÔTEL: Certains panneaux permettent de chauffer l'eau, d'autres produisent de l'électricité pour éclairer ...

40. ALEX: Et comment est-ce que vous faites quand il pleut ?

41. DIRECTEUR HÔTEL: Ah mais les panneaux solaires ne dépendent pas uniquement du soleil –

tant qu'il y a la lumière du jour, ils
génèrent de l'énergie.

42. LORNA:

C'est impressionnant. Et est-ce que
l'énergie solaire pourrait produire assez
d'électricité pour tout Dhowville ?

43. DIRECTEUR HÔTEL:

Oui, je pense que c'est possible. J'ai lu
que d'immenses centrales solaires sont
actuellement à l'essai en Espagne –
elles concentrent l'énergie du soleil avec
de grands miroirs qui chauffent de l'eau
qui à son tour fait tourner des turbines.
Ces centrales peuvent produire assez
d'énergie pour une petite ville.

44. ALEX:

Cela doit sûrement coûter une fortune à
construire.

45. DIRECTEUR HÔTEL: L'énergie solaire représente un coût encore assez élevé, c'est vrai. Cela coûte beaucoup plus cher que d'utiliser du charbon, par exemple. C'est une solution viable pour les petits villages qui ne sont pas connectés au réseau d'électricité. Mais il existe d'autres énergies renouvelables moins chères comme l'énergie éolienne, hydraulique ou géothermique.

46. LORNA: Wouahou, cela fait beaucoup de sources d'énergie alternatives, ça !
Merci pour toutes ces infos.

47. DIRECTEUR HÔTEL: Bonne chance pour votre manifestation !

Scène quatre

chez Lorna

SFX ATMO:

RADIO/MUSIQUE

48. CAROL:

Je suis partagée entre trois slogans :

« pour une énergie verte, contre la centrale électrique », « stop au changement climatique, dites non à la centrale électrique » ou « stop au changement climatique – pour une énergie verte, contre la centrale électrique ».

49. LORNA:

Ben c'est super.

50. JOSHUA:

Il faut écrire avec de grandes lettres pour que les journalistes puissent bien filmer et photographier les slogans.

52. LORNA: Carol, tu as déjà envoyé les communiqués de presse ?

53. CAROL: C'est fait, Lorna. Et je distribue les tracts à mon stand de journaux.

SFX	BRUIT « CLIC » / PANNE DE COURANT
------------	--

54. LORNA: Oh non, un délestage. Je vais mettre le générateur en route.

55. JOSHUA: Lorna, ne dis pas que tu as un générateur !

56. LORNA: Et pourquoi pas, Joshua ?

57. JOSHUA: Mais parce que le carburant consommé par le générateur rejette des gaz à effet de serre...

58. LORNA: Qu'est-ce que tu veux qu'on fasse ?
Qu'on reste dans le noir ?

59. JOSHUA: Eh bien oui.

60. LORNA: Hmm, tu as raison. J'imagine que ma mère et moi, il faut qu'on mette nos idées en pratique. Mais je peux allumer, juste le temps qu'on finisse les pancartes ?

61. ALEX: Ok, c'est bon pour cette fois !

62. LORNA: Alex, je ne le ferai plus, promis.

SFX

PORTE CLAQUE

64. LORNA: (crie) À l'aide ! Venez vite ! (CRIE
DEPUIS L'EXTÉRIEUR)

Outro:

Learning by Ear, c'est fini pour aujourd'hui. Ne ratez pas le prochain épisode où vous découvrirez ce qui est arrivé Lorna.

C'était un épisode de notre série sur le changement climatique, une série écrite par Victoria Averill.

Et rappelez-vous. Si vous souhaitez réécouter cette émission, une seule adresse :

d w world dot d e slash l b e

pour nous écrire, envoyez-nous un courriel à :

french @ DW tiret world point DE

À très bientôt et portez-vous bien !

FIN DE L'ÉPISODE 6